



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды

Семидесятая сессия

Женева, 13–16 января 2015 года

Пункт 3 а) предварительной повестки дня

**Транспортные средства малой грузоподъемности –
правила № 68 (измерение максимальной скорости,
включая электромобили), № 83 (выбросы загрязняющих
веществ транспортными средствами категорий M₁ и N₁),
№ 101 (выбросы CO₂/расход топлива) и № 103 (сменные
устройства для предотвращения загрязнения)**

Предложение по поправкам к поправкам серии 07 к Правилам № 83 (выбросы загрязняющих веществ транспортными средствами категорий M₁ и N₁)

Представлено экспертом от Европейской комиссии*

Воспроизведенный ниже текст передан экспертом от Европейской комиссии с официальным условным обозначением семидесятой сессии Рабочей группы по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды. Изменения к Правилам выделены жирным шрифтом в случае новых положений или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2012–2016 годы (ECE/TRANS/224, пункт 94, и ECE/TRANS/2012/12, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



I. Предложение

Пункт 12.2 изменить следующим образом:

- "12.2 Новые официальные утверждения типа
- 12.2.1 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, предоставляют начиная с 1 сентября 2014 года для транспортных средств категории М или N₁ (класс I) и с 1 сентября 2015 года для транспортных средств категории N₁ (классы II и III) и категории N₂ официальное утверждение ЕЭК новым типам транспортных средств только в том случае, если они удовлетворяют:
- a) **соответствующим** предельным значениям для испытания типа I по таблице 1, **указанным** в пункте 5.3.1.4 настоящих Правил; и
 - b) предварительным предельным значениям БД по таблице A11/2, **указанным** в пункте 3.3.2.2 приложения 11 к настоящим Правилам.
- ~~12.2.2 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, предоставляют начиная с 1 сентября 2015 года для транспортных средств категории М или N₁ (класс I) и с 1 сентября 2016 года для транспортных средств категории N₁ (классы II и III) и категории N₂ официальное утверждение ЕЭК новым транспортным средствам только в том случае, если они удовлетворяют:~~
- ~~a) предельным значениям для испытания типа I в таблице 1 в пункте 5.3.1.4 настоящих Правил; и~~
 - ~~b) предварительным предельным значениям БД в таблице A11/2 в пункте 3.3.2.2 приложения 11 к настоящим Правилам.~~
- 12.2.2 **Начиная с 1 сентября 2015 года для транспортных средств категории М или N₁ (класс I) и с 1 сентября 2016 года для транспортных средств категории N₁ (классы II и III) и категории N₂ Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не обязаны признавать официальные утверждения типа в соответствии с настоящими Правилами, которые не удовлетворяют:**
- a) **соответствующим предельным значениям для испытания типа I по таблице 1, указанным в пункте 5.3.1.4 настоящих Правил; и**
 - b) **предварительным предельным значениям БД по таблице A11/2, указанным в пункте 3.3.2.2 приложения 11 к настоящим Правилам.**
- 12.2.3 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, предоставляют начиная с 1 сентября 2017 года для транспортных средств категории М или N₁ (класс I) и с 1 сентября 2018 года для транспортных средств категории N₁ (классы II и III) и категории N₂ официальное утверждение ЕЭК новым типам транспортных средств только в том случае, если они удовлетворяют:

- a) **соответствующим** предельным значениям для испытания типа I по таблице 1, **указанным** в пункте 5.3.1.4; и
- b) окончательным предельным значениям БД по таблице A11/1, **указанным** в пункте 3.3.2.1 приложения 11 к настоящим Правилам.
- ~~12.2.4 — Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, предоставляют начиная с 1 сентября 2018 года для транспортных средств категории M или N₁ (класс I) и с 1 сентября 2019 года для транспортных средств категории N₁ (классы II и III) и категории N₂ официальное утверждение ЕЭК новых транспортных средств только в том случае, если они удовлетворяют:~~
- ~~a) — предельным значениям для испытания типа I в таблице 1 в пункте 5.3.1.4 настоящих Правил; и~~
- ~~b) — окончательным предельным значениям БД в таблице A11/1 в пункте 3.3.2.1 приложения 11 к настоящим Правилам.~~
- 12.2.4 Начиная с 1 сентября 2018 года для транспортных средств категории M или N₁ (класс I) и с 1 сентября 2019 года для транспортных средств категории N₁ (классы II и III) и категории N₂ Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не обязаны признавать официальные утверждения типа в соответствии с настоящими Правилами, которые не удовлетворяют:**
- a) **соответствующим предельным значениям для испытания типа I по таблице 1, указанным в пункте 5.3.1.4 настоящих Правил; и**
- b) **окончательным предельным значениям БД по таблице A11/1, указанным в пункте 3.3.2.1 приложения 11 к настоящим Правилам".**

II. Обоснование

Цель этой поправки заключается в том, чтобы уточнить формулировку переходных положений и привести их в соответствие с Общими руководящими принципами, касающимися регламентирующих процедур и переходных положений в Правилах ООН (ECE/TRANS/WP.29/1044/Rev.1). Кроме того, формулировка, предлагаемая выше, позволит Договаривающимся сторонам не признавать официальные утверждения типа ООН, если не выполнены требования, указанные в поправках серии 07.